

## 報告とお知らせ／Announcements

- 本日礼拝後に執事会と教師会がもたれます。牧師サーチ委員会会議はその後に続いてもたれる予定です。  
Board meeting and Sunday school teachers' meeting is scheduled today after service. Then, Pastoral Search committee meeting will follow afterward.
- 今週の水曜日からレント（受難節）に入ります。この期間を通して、さらに祈りを深め、主への献身の思いを新たにさせていただきたく願っています。そのため教団(日語部)では「レントの黙想」のしおりが作成されました。毎週お配りしますので、どうぞお用い下さい。  
Lent (the period of 40days from Ash Wednesday to the day before Easter) will start from this Wednesday. Let us spend this special time in prayer and renew our commitment to the Lord.
- 玄牧師は今週、南加牧師会（火）に出席される予定です。  
Pastor Hyun will attend So Cal Pastor's meeting on Tuesday.
- 今週の木曜日、午前10時半より、森潤子姉宅にて家庭集会在もたれます。  
This Thursday, a home Bible study will be held at Junko Mori's house (10:30am).
- 次週の礼拝では聖餐式を行います。礼拝後にはコーヒーアワー（軽食）と3月の誕生会を予定しています。それぞれができる範囲でご協力をお願いします。主にある交わりを楽しみましょう。  
Next Sunday, we will have Communion in service. Then, coffee hour and birthday celebration for March will follow after the service. We will appreciate if you can bring light meal for coffee hour. Let us enjoy the fellowship in Christ.
- 3月の教会報ができています。受付でいただいでください。  
Church News letter for March is now available. Please pick up at the greeter's desk.



## 今週の誕生者／Birthday of this week

11<sup>th</sup> (Fri) Danielle Shipley

## 次週(3/13)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(3/13) & Workers

司会／Chair : Eriko N.

聖書／Scripture : ヨシュア記7章1-5節、Joshua 7 : 1-5

聖書朗読／Scripture Reading : Evelyn Y. & Pastor Jin

メッセージ翻訳／Translator : Noriko S.

献金／Offering : Junko M. & Risa P.

SS教師&補助／SS Teacher & Helper : Hikari K. & Eriko N.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。

If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.



## メッセージメモ／Message Memo



## 初めての方々へ／If you are visiting:

- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

## 礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM

Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

## 平日集会／Weekday meetings

★ 水曜 祈禱会(日本語) @TBA 10:15 AM~

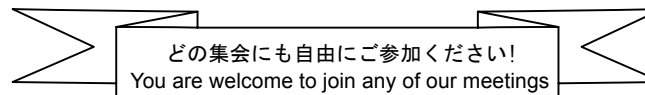
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@TBA

水曜 オロバレー地区祈禱会(日本語)

Wednesday Oro Valley Prayer Meeting (Japanese)

★ 土曜 青年の集い(日本語)

Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)



## 使徒信条 / The Apostles'

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみをうけ、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

## 礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙祷のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun\_jinchan1@yahoo.co.jp  
Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366  
Church Web site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



## Japanese Christian Community of Tucson

### ～ 今年の御言葉・2011 Theme Verse

わたしは全能の神である。 I am God Almighty; walk  
あなたはわたしの前を歩み、 before me and be blameless.  
全き者であれ。創世記17章1節 Genesis 17:1

March 6, 2011

### 聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: ゲイブリエル・フィル兄 Philip Gabriel

招詞 / Call to Worship  
祈り / Opening Prayer  
使徒信条 / The Apostles' Creed  
賛美 / Songs of Praise:

献金 / Offering Eriko N.  
Hikari K.

日曜学校のための祈り  
Prayer for Sunday School

聖書朗読 ヨシュア記6章1-5節 Eriko N.  
Scripture Reading Joshua 6:1-5 Ginny R

メッセージ 「神様がとられる方法」 玄 仁師  
Message "God's Method" Rev. Hyun

賛美 新聖歌 #316 「御言葉なる」  
Song of Response: Hymn #349 "Trust and Obey"

頌栄 / Doxology: Hymn #626

祝禱 / Benediction

報告 / Announcements